

OTTORINO RESPIGHI

LAUDA
PER LA NATIVITÀ
DEL SIGNORE

(ATTRIBUITA A JACOPONE DA TODI)

PER SOLI, CORO, 6 STRUMENTI PASTORALI
E PIANOFORTE

RIDUZIONE PER CANTO E PIANOFORTE
DI GUIDO ZUCCOLI

121983

RICORDI

PERSONAGGI

L'ANGELO *Soprano*

MARIA *Mezzo-Soprano*

IL PASTORE *Tenore*

CORO D'ANGELI

JACOPONE DA TODI

CANTICO DELLA NATIVITÀ
DI IESU CRISTO

O novo canto, - c' hai morto el pianto
de l' uomo enfermato.
Sopre el « fa » acuto - me pare emparuto
che 'l canto se pona ;
e nel « fa » grave - descende suave
che 'l verbo resona.
Cotal desciso - non fo mai viso
si ben concordato.
Li cantori - iubilatori
che tengon lo coro,
son gli angeli santi, - che fanno li canti
al diversoro,
davante 'l fantino, - che 'l Verbo divino
ce veggio incarnato.
Audito è un canto: - « Gloria en alto
a l' altissimo Dio ;
e pace en terra, - ch' è strutta la guerra
ed onne rio ;
onde laudate - e benedicete
Cristo adorato !
En carta ainina - la nota divina
veggio ch' è scritta,
là v' è il nostro canto - ritto e renfranto
a chi ben ci affitta ;
e Dio è lo scrivano - c' ha 'perta la mano,
che 'l canto ha ensegnato.

Loco se canta – chi ben se n' amanta
de fede formata ;
divinitate – in sua maiestate
ce vede incarnata ;
onde esce speranza – che dà baldanza
al cor ch' è levato.
Canto d' amore – ce trova a tutt' ore
chi ce sa entrare ;
con Dio se conforma – e prende la norma
del bel desiare ;
co' serafino, – diventa divino
d' amor enflammato.
El primo notturno – è dato a lo sturno
de martirizzati ;
Stefano è il primo, – che canta sublime
con soi accompagnati,
ch' on posta la via, – en Cristo l' o insita
ch' è fior de granato.
El secondo sequente – è dato a la gente
de li confessori ;
lo Vangelista – la lengua ci ha mista
ch' adorna li cori ;
che nullo con canto – volò tantó ad alto
si ben consonato.
El terzo sequente – a li innocenti
par che se dia ;
che col Garzone – ad ogne stagione
so en sua compagnia ;
« Te Dio laudiamo, – con voce cantamo,
chè Cristo oggi è nato ! »
O peccatori, – ch' a li mal signori
avete servito,
venite a cantare – che Dio pò om trovare,
ch' en terra è apparito

en forma de garzone, - e tiello en prigione
chi l' ha desiato.
Uomini errati, - che site vocati
a penetenza,
la quale onne errore - ve tolle dal core,
e da entellegenza
da veritade. - per pietade
a chi è umiliato ;
uomini iusti, - che siete endusti,
venite a cantare,
che siete envitati, - a Dio vocati
a gloriare,
a regno celesto, - che compie onne festo
che 'l core ha bramato.

FINE

LAUDA PER LA NATIVITA DEL SIGNORE

(ATTRIBUITA A JACOPONE DA TODI)

L'ANGELO

Pastor, voie che vegghiate
Sovra la greggia en quista regione ;
I vostr'occhi levate,
Ch'io son l'Agnol de l'eternal magione.
Ambasciaria ve fone
Ed a voie vangelizzo gaudio fino,
Ch'è nato el Gesuino
Figliuol de Dio, per voie salvar mandato.

CORO (ANGELI)

E de ciò ve dò en segno
Ch'en vile stalla è nato el poverello,
È non se fa desdegno
Giacere in mezzo al buove e l'asenello.
La mamma en vil pacello
L'ha rinchinato sopra el mangiadioio.
De fieno è 'l covertoio,
Ed è discieso così humiliato.

UNUS PASTOR AD ANGELOS -

Signor, tu sei desceso
De cielo en terra sico l'Agnol parla,
E haine el cuore acceso
A retrovarte in così vile stalla ;
Lasciane ritrovalla
Che te vediam vestito en carne humana.

PASTORES ANTE PRÆSEPIUM :

Ecco quilla stallecta :
Vedemce lo fantino povero stare,
La Vergin benedecta
Non ha paceglie nè fascia per fasciare ;
Joseppe non la pò 'itare
Ch' è desvenuto per la gran vecchiezza,
A povertà s' avvezza
Quil ch' è Signor senza niun par trovato.

MARIA

O car dolce mio figlio,
Da me se' nato mo' sì poverello !
Josepe el vechiarello
Quil ch' è tuo bailo, qui s' è adormentato.
Figliuol, gaudio perfecto,
Ched i sentie a la tua nativitate !
Strengendomet' al pecto,
Non me curava de nulla povertade,
Tanta suavidade
Tu sì me daie de quil gaudio eterno,
O figliuol tenerello.

CORO

O fonte d' aolimento,
Co' tanta povertà te se' inchinato.

MARIA

Figliuol, t' ho partorito !
En tanta povertà te veggio nato !
Tu se' Edio enfinito,
Che per l' humana gente s' è incarnato.

Non ho dua sie fasciato :
Voiete fasciare con quisto mio pancello,
O figliuolo poverello,
Co l' ha promesso el pate tuo biato.

CORO

Toglie nostre manteglie
E non te fare schifa, o madre santa,
Vestir de povereglie
Chè stanno en selva colla greggia tanta.
El tuo figliuol ammanta
Che non alita el fieno sua carna pura.

CORO (ANGELI)

Laude gloria ed onore
A te, sire del cielo onnepotente.

PASTORES

Segnor, puoie ch' hai degnato
De nascere oggi sì poveramente,
Dà lume a tutta gente
Che null' uomo sia de tal dono engrato.
AD MARIAM: Contenti n' anderamo
S' un poco noie 'l podessemo toccare :
E però te ne pregamo
Quanto noie siam pastor de poco affare.

MARIA AD PASTORES:

Voglio ve consolare
Perchè tornate lieti a vostra gregge
Quel ch' è fatto legge
Acciò che 'l servo sia recomparato.

CORO (TUTTI)

Laude, gloria e onore
A te, Sire del cielo onnipotente !
Gloria in excelsis Deo
E 'n terra pace a chi ha el buon volere.
Al mondo tanto reo
Tu se' donato non per' tuo dovere,
Ma sol per tuo piacere.
Noi te laudiam, Signore,
Glorificando la tua maestade.

MARIA

Tenuta so à Dio patre
Rendere onore e gloria in sempiterno
Pensando ch' io son matre
Del suo figliuolo, el quale è Dio eterno.
E tanto è 'l gaudio superno
Basciando ed abbracciando sì car figlio
Bello sovra onne giglio,
Ch' a me el cuore è sì destemperato.
Io sento un gaudio nuovo
E tutta renovata io so en fervore.

ANGELO

Or ecco ched è nato el Salvatore !

CORO

Amen.

Al Conte Guido Chigi Saracini

Lauda per la Natività del Signore

(attribuita a Jacopone da Todi)

Ottorino Respighi

(1930)

Andantino $\text{♩} = 76$

p *p* *mf* *p* *f* *p*

L'Angelo (ad Pastores)

Pa - stor, vo - ie che veg - ghia - te

1

p *più p*

L'Angelo

so - vra la greg - gia en qui - sta re -

L'Angelo

gio - ne; I vo - str'oc - chi le -

L' Angelo

- va - - - te, Ch'io son

The first system of the musical score for 'L' Angelo' features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are '- va - - - te, Ch'io son'. The piano accompaniment consists of two staves: the upper staff is in a treble clef and the lower staff is in a bass clef. Both staves show complex rhythmic patterns with many beamed notes and slurs.

L' Angelo

l'A - - gnol de l'eternal ma_gio - -

The second system of the musical score for 'L' Angelo' continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'l'A - - gnol de l'eternal ma_gio - -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the lower staff.

L' Angelo

- ne. Ambascia_ri - a ve fo - - ne

The third system of the musical score for 'L' Angelo' concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are '- ne. Ambascia_ri - a ve fo - - ne'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a second ending bracket labeled '2'.

L'Angelo

Ed a vo - ie van - ge - liz - - zo gau - dio fi -

cresc.

L'Angelo

- no, Ch'è na - - to el Ge - su -

mf *f*

L'Angelo

- i - - no fi - gliuol - de Di - - o, per

cresc.

L'Angelo

vo - ie sal - var - man - da -

ff dim. *p*

L'Angelo

-to.

Soprani *pp*
E de ciò ve - dò en se - gno Ch'en vi - le

Mezzi Soprani *pp*
E de ciò ve - dò en se - gno Ch'en vi - le

Tenori *pp*
E de ciò ve - dò en

Bassi *pp*
E de ciò ve - dò en

rall:.....

3 Poco piu lento $\text{♩} = 72$

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

stal-la è na - to el po-ve-rel - lo, E non se fa de -
 stal-la è na - to el po-ve-rel - lo, E non se fa de -
 se - gno che in vi-le stal - la che in vi - le
 se - - - gno che in vi - le

The piano accompaniment includes a section with a *p* dynamic marking.

poco cresc:.....

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

-sde - gno Giace - re en mez - zo al buo - ve e l'a - se -
 -sde - gno Giace - re en mez - zo al buo - ve e l'a - se -
 stal - la è na - to el po - ve - rel - lo.
 stal - la è na - to el po-ve-rel - lo.

The piano accompaniment includes a section with a *mp* dynamic marking.

mf - nel - - lo. *p* La
mf - nel - - lo. *p* La mam - - ma en vil pan -
mf E non se fa sde - gno - gia - ce - - re en
p E non
dim. *p*

cresc. mam - - ma en vil pan - cel - - lo L'ha - rinchi - na - to
- cel - - lo L'ha rinchi - na - - to
mez - - zo al buo - - ve e l'a - se -
cresc. se fa sde - - gno - gia - ce - - re
p *cresc.*

so - vra el man - gia - to - io, l'ha rin - chi -
 so - vra el man - gia - to - io, l'ha rin - chi - na - to, l'ha rin - chi -
 - nel - lo. La mam - ma en - vil pan -
 en mez - zo al buo - ve

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The key signature has one sharp (F#).

- na - to so - vra el mangia - to - io.
 - na - to so - vra el mangia - to - io. *mp* De -
 - cel - lo l'ha rin - chi - na - to so - vra el man - gia - to -
 e l'a - se - nel -

The second system continues with four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *mp* (mezzo-piano) and *dim.* (diminuendo). The key signature has one sharp.

p De - fie - no è'l co - ver - to - io, Ed è de -
p fie - no, de - fie - no è'l co - ver - to - io, Ed è de -
p - io. De - fie - no è'l co - ver - to - io, Ed è de -
p - lo. De - fie - no E

4

L'Angelo

dim. Pa -
p - scie - so co - sì hu - mi - lia - to, ed è de - scie - so co - sì hu -
p - scie - so co - sì hu - mi - lia - to, ed è de - scie - so co - sì hu - mi -
p - scie - so co - sì hu - mi - lia - to, ed è de - scie - so co - sì hu - mi -
p el co - ver - to - io, el co - ver -
dim. *p* poco rit:.....

L' Angelo

- stor, - vo - ie che veg-ghia - te So - vra - la
 - lia - to. E - de ciò ve dò en
 - lia - to. E de ciò
 - lia - to. E
 - to - io. Ed

5 a tempo $\text{♩} = 76$

This system includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano part is in bass clef. The lyrics are distributed across the vocal staves. A box containing the number '5' is placed above the piano part, followed by the tempo marking 'a tempo' and a quarter note equal to 76.

L' Angelo

greg - gia en qui - sta - re - gio - ne;
 se - gno che in vi - le stal -
 ve - dò in se -
 de ciò ve - dò in se -
 è de - scie -

This system continues the musical score with five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps. The piano part is in bass clef. The lyrics are distributed across the vocal staves.

L'Angelo

I vo - str'oc - - chi le - va - -
- - - la, en - - - vi - - - le
- gno - - - che in - - - vi - - - le
- gno - - - che in - - - vi - - - le

so

mf *dim.* *mf* *dim.* *mf* *dim.*

p

Detailed description: This system contains five staves. The top four are vocal staves for soprano, alto, tenor, and bass. The fifth is a piano accompaniment. The music is in G major (two sharps) and 4/4 time. The vocal lines feature long, flowing phrases with dynamic markings of mezzo-forte (mf) and decrescendo (dim.). The piano accompaniment is marked piano (p) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

L'Angelo

- te, Ch'io son l'A - gnol
stal - - - la è na - - - to
stal - - - la
stal - - - la
co - si hu - mi.

p *p* *p*

Detailed description: This system contains five staves. The top four are vocal staves for soprano, alto, tenor, and bass. The fifth is a piano accompaniment. The music continues in G major and 4/4 time. The vocal lines are marked piano (p) and consist of shorter, more rhythmic phrases. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic texture.

L'Angelo

morendo

de l'e_ternal ma_gion
 el po - ve - rel -
 è na - - to el po - - ve -
 è na - - to el po - - ve -
 - lia - - to.

pp

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a *pp* dynamic marking. The music is in G major and 4/4 time, featuring long, flowing lines with many ties.

L'Angelo

morendo

morendo

morendo

morendo

- lo.
 rel - - lo.
 rel - - lo.
 A

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "- lo.", "rel - - lo.", "rel - - lo.", and "A". The piano part features a melodic line with some grace notes and rests. The *morendo* dynamic is repeated four times across the vocal staves.

rall:..... 6

Tenori I. *bocca chiusa*

Tenori II. *bocca chiusa*

Baritoni *bocca chiusa*

Bassi *bocca chiusa*

p

m.d.

The first system of music consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. It features a melodic line in the upper staves and a more rhythmic, accompanimental line in the lower staves. Dynamics include *p* and *m.s.* (mezzo-soprano).

Pastore

The 'Pastore' section begins with a vocal line on a single staff in treble clef. The lyrics are "sempre a bocca chiusa" and "Segnor, tu sei de...". The vocal line is marked with a *p* dynamic. Below the vocal line are three staves of piano accompaniment. The piano part features a prominent triplet pattern in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics range from *mf* to *pp*.

The second system of music begins with a tempo change to **Andante** at a quarter note equal to 69 (♩ = 69). The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. It features a melodic line in the upper staves and a more rhythmic, accompanimental line in the lower staves. Dynamics include *p* and *pp*.

Pastore

- sce - - - so De cielo enter - - - ra si.co'l'Agnol

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line for a 'Pastore' in a treble clef with a key signature of two flats. It begins with a melodic phrase 'sce - - - so' followed by 'De cielo enter - - - ra si.co'l'Agnol'. The piano accompaniment consists of four staves (two treble and two bass clefs) with sustained chords and a simple bass line.

Pastore

par - - - la, E haine el cuo-re ac - ce - -

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line for a 'Pastore' in a treble clef with a key signature of two flats. It begins with a melodic phrase 'par - - - la,' followed by 'E haine el cuo-re ac - ce - -'. The piano accompaniment consists of four staves (two treble and two bass clefs) with sustained chords and a simple bass line. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Pastore

so A re_trovarte in cos'vi - le stal_la; Lasciane ri_tro_

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first part of the piece. The vocal line is in a 4/4 time signature with a key signature of two flats. It features a melodic line with a triplet of eighth notes in the final measure. The piano accompaniment consists of five staves: two treble clefs and three bass clefs, providing harmonic support with sustained chords and moving lines.

Pastore

val - la Che te vediam - ve -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes dynamic markings of *pp* (pianissimo) in the second, third, and fifth staves, indicating a soft and delicate texture. The piano part features sustained chords and melodic fragments in both hands.

Pastore

- sti - to en carne hu - ma - - na, che te ve - diam ve -

The first system of the musical score for 'Pastore' consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are the first and second vocal parts. The fourth and fifth staves are the piano accompaniment. Dynamics include *mf*, *p*, and *pp*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Pastore

- sti - to en carne hu - ma - - na.

The second system of the musical score for 'Pastore' consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are the first and second vocal parts. The fourth and fifth staves are the piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *mf*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a tempo change to **Allegro** and a time signature of $\frac{3}{4}$ with a tempo marking of $\text{♩} = 112$. A *rit:* marking is present above the piano part.

Pastore

The musical score for 'Pastore' consists of several systems. The first system includes five staves: a vocal line and four piano accompaniment staves. The vocal line begins with a few notes and rests. The piano accompaniment features long, flowing lines in both hands, with some notes marked with a wavy line (trill or vibrato). The second system is a grand staff (treble and bass clef) with a circled '8' in the top left corner. It contains intricate piano accompaniment with many triplets and dynamic markings: *mp*, *mf*, and *m.s.* (mezzo-soprano). The third system continues the piano accompaniment with more triplets and dynamic markings like *f*. The fourth system shows the piano accompaniment with a *cresc.* (crescendo) marking. The score is written in a key signature of one flat and a common time signature.

PASTORES ANTE PRAESEPIO

Ten. *p dolce*

Coro

Bassi *p*

Ec - co quil - la stal - le - cta, ec - co

Ec - co quil - la stalle - cta,

9 Moderato ♩ = 88

p *leggero*

quil - la stal - le - cta; ve - dem - ce lo fan -

ve - dem - ce lo fan - ti - no

-ti - no po-ve-ro sta - re. *pp* La
 po - ve - ro sta - re. *pp* La

p

Ten. I.

Vergin be-ne-de-cta non ha pa-ce-glie nè fa - scia per fa -

Ten. II.

Vergin be-ne-de-cta non ha pa-ce - glie nè

Barit.

Vergin be-ne-de-cta non ha paceglie nè fa - scia

Bassi

Vergin be-ne-de-cta non ha pa - ce - glie nè

- scia - - re, nè fa - scia per fa - scia -
 fa - - scia, nè - - fa - scia per fa - scia -
 per fa - scia - re nè fa - scia per fa - scia -
 fa - - scia, nè - - fa - scia per fa - scia -

dim. poco rit.

- re. Jo - sep - pe non la po' i - ta - re Ch'è de - sve.
 - re.
 - re. Jo - sep - pe non lo po' i -
 - re.

10 Poco più vivo

p

-nu-to per la gran vec - chiezza: Ch'è de - svenu - to
 Ch'è de - svenu - to
 -ta - re Ch'è de - sve - nu - to per la gran vec -
 Ch'è de - sve -

p

cresc.

per gran — vec - chiezza. A po - ver - tà — s'av -
 per gran — vec - chiezza.
 - chiezza. A po - ver - tà, a po - ver -
 - nu - to per gran vec -

mf

mf

dim.

p

-vez - za, Quel ch'è Signor sen - za niun par tro - va - to, a *p*
 - tà s'av - vez - za, quel ch'è Si - gnor, quel ch'è Si - gnor, a *p*
 - chiez - za, a *p*

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part consists of two staves with a flowing eighth-note accompaniment.

po - ver - tà s'avvez - za Quel ch'è Si - gnor sen - za niun *p*
 po - ver - tà s'avvez - za Quel ch'è Si - gnor sen - za niun *p*
 po - ver - tà s'avvez - za Quel ch'è Si - gnor sen - za niun *p*
 po - ver - tà s'avvez - za Quel ch'è Si - gnor sen - za niun *p*

11

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with the same accompaniment pattern.

Pastore

mf

Segnor, tu sei de -

par trova - to, sen - za niun par - tro - va - to.

par trova - to, sen - za niun par - tro - va - to.

par trova - to, sen - za niun par - tro - va - to.

par trova - to, sen - za niun par - tro - va - to.

a tempo

Pastore

- sce - so De cie - lo enter -

p

Pastore

- - ra si.co l'Agnol par - la,

p 3

mf

12

Pastore

E hai.ne el cuo-re ac.ce - so

Pastore

A re - tro-var - te in co - si - vi - le

Pastore

stal - la.

f

p

poco rall.

Maria

13 Lento ♩.=60

p dolce

Maria

car_ dol_ ce mio fi - glio, Da me se' na - to - si po - ve - rel - lo!

Maria

Jo - se - pe el ve - chia - rel - - - lo Quil - ch'è tuo

Maria

bai - lo, qui s'è a - dor - menta - to.

p *cresc.*

Maria

Fi-gliuol, gau-dio per-fe - cto, ——— ched

Maria

i sen-ti - e a - la tu-a na-ti - vi - ta - te! Stren-

dim. *mf* *cresc.*

Maria

-gen-domet' al pe-cto, Non me cu-ra - va de nul - la po-ver-ta - de,

f *dim.* rit.

Maria *p dolce*

tan - ta su-a - vi - ta - de Tu si me da -

14 a tempo

p dolce

Maria

ie de qu'il gau-dio eter-no, O fi-gliuol te - ne -

mf *dim.* *p*

Maria

-rel - lo!

Soprani

pp
O fon - te d'a-o - li-men - to

Mezzi Sopr.

pp
O fon - te d'a-o - li-

Tenori

pp
O fon - te d'a-o-li-men -

Baritoni

pp
O fon - te d'a-o - li-

Bassi

pp
O fon - te

rall:..... a tempo

p

pp
 Co' - tan.ta po - ver - tà - te se' in - chi -
 - men - to Co' tan.ta po - ver - tà - te se' in - chi -
 - - to Co' tan.ta po - ver - tà - te se' - in - chi -
 - men - to Co' - tan.ta po - ver - tà
 d'a - o - li - men - - - to, d'a -

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is the piano accompaniment. The music is in a minor key with a 4/4 time signature. The lyrics are written below the vocal staves, with some words split across lines. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is placed above the first vocal line.

- na - to, te se' in - chi - na - - -
 - na - to, te se' in - chi - na - - -
 - na - to, te se in - chi - na - - -
 te se' in - chi - na - - -
 - o - - - li - men - - - poco rit.

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is the piano accompaniment. The music continues from the first system. The lyrics are written below the vocal staves. The dynamic marking *poco rit.* (poco ritardando) is placed above the final vocal line.

Maria

p Fi-gliuol,

ppp -to. Te se' inchi - na - to. te se' inchi - na - to.

ppp -to. Te se' inchi - na - to. te se' inchi - na - to.

ppp -to. Te se' inchi - na - to. te se' inchi - na - to.

ppp -to. Te se' inchi - na - to. te se' inchi - na - to.

ppp -to. Te se' inchi - na - to. te se' inchi - na - to.

15

a tempo

Moderato ♩ = 83

mp *mp* *mp*

Maria

mf t'ho par-to - ri - to! En tan - ta

mf *dim.* *p*

Maria

po - ver - tà te veg - gio na - to!

Tenori

pp
To - glie nostre man -

Bassi

pp
To - glie nostre man -

Meno ♩ = 76

Maria

Tu se' l'E - di - o en - fi - ni - to,

pp
- te - glie O

pp
- te - glie E

f *p*

Maria

che per l'hu - ma - na gen - te s'è 'n car - na - -

Ten. I.

Ma - dre san - ta, O Ma - dre san -

Ten. II.

Ma - dre san - ta, O Ma - dre san -

Bassi

non te fa - re schi - fa O Ma - dre san -

16 a tempo ♩ = 83

mf cresc.

Maria

-to. Non ho du - a sie fa - soia - to:

-ta, ve - stir di po - ve - re - glie

-ta, ve - stir di po - ve - re - glie

-ta, ve - stir di po - ve - re - glie

dim.

Maria

Te vo io fasciare con quisto mio pan_cel - lo, O figliuo_lo po_ve -
 Che stanno in sel_va col_la greggia tan - ta. El figliuol ammanta,
 Che stanno in sel_va col_la greggia tan - ta. El figliuol ammanta,
 Che stanno in sel_va col_la greggia tan - ta. El figliuol ammanta,

Maria

- rel - lo, Co l'ha promesso il pate tuo bi -
 chenon a - li - ta el fie_no, sua carne pu -
 chenon a - li - ta el fie_no, sua carne pu -
 chenon a - li - ta el fie_no, sua carne pu -

Maria

Sopr. a - to.

Glo - ri - a, lau - de e o - no - re

Mezzi Sopr. p *cresc.* *mf* *f*

Ten. I. p *cresc.* *mf* *f*

Ten. II. ra. p *cresc.* *mf* *cresc.* o - nor, lau - de

ra. p *cresc.* *mf* *cresc.* o - nor, lau - de

Bassi p *cresc.* *mf* *cresc.* o - nor, lau - de

17 Moderato ♩ = 97

p cresc. *mf cresc.* *mf* *f*

ff *p* *pp*

ff *p* *pp* te, Si - re del cie.lo onne - po - ten - te.

ff *p* *pp* te, Si - re del cie.lo onne - po - ten - te.

ff *p* *pp* te, Si - re del cie.lo onne - po - ten - te.

ff *p* *pp* te, Si - re del cie.lo onne - po - ten - te.

ff *p* *pp* te, Si - re del cie.lo onne - po - ten - te.

rall. Lento rall.

ff *p* *pp*

Ten. *p dolce*

Segnor, puo. ie ch'haide - gna - to di nasce.re og-gi si po.ve.ra -

Bar.

Bassi

Moderato ♩ = 84

18

p dolce

p *pp* *p*

-men - te Dà lu - me atutta gen - - te Chenull'o - mo

p *pp*

Dà lu - me atutta gen - - te

p *pp*

Dà lu - me atutta gen - - te

p *pp* *p*

si . a de tal do . no en . gra *cresc.*

p che nul . l'o . mo sia de tal do . . .

p che nul . l'o . mo si . a de tal do . . . *cresc.*

cresc.

mf . . to, de tal do . no en . gra . to, de tal do . no en . . . *pp*

p . . no, de tal do . no en . gra . to, de tal do . no en . . . *pp*

mf . . no, de tal do . no en . gra . to, de tal do . no en . . . *pp*

p *pp*

-gra - to. *p dolce*
 -gra - to. Dà lu . . . mea tut - ta gen - te chè nul -
 -gra - to.

p dolce

p
 Dà lu -
 -l'ò - mo si - a de tal do - no en - gra - - to
p dolce
 Dà lu - - -
p dolce

me a tut - ta gen - te che nul -
 che nul.l'o -
 .me a tut - ta gen - tè che nul - l'o - mo si - a de tal do - no en -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 8/8. There are trills and triplets indicated in the vocal lines.

- l'o - mo, che nul.l'o - mo sia de tal do - no en - gra - to. —
 - mo sia de tal do - no en - gra - to. —
 - gra - to, de tal do - no en - gra - to. —

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics and a *pp* dynamic marking. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics and a *pp* dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a *pp* dynamic marking. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 8/8. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat).

Ten.

Bar. Bassi

19 Allegretto $\text{♩} = 80$

p

p

dim.

p

p

pp

rall.

Sop. I

p

Con - ten - ti — n'an - dre - mo se un po - co no - ie —

Sop. II

p

Con - ten - ti — n'an - dre - mo se un po - co no - ie —

Ten.

p

Con - ten - ti — n'an - dre - mo se un po - co no - ie —

Bassi

p

Con - ten - ti — n'an - dre - mo se un po - co no - ie —

20Allegretto $\text{♩} = 72$ (*in uno*)

p

— lo po - des - se - mo toc - ca -

— lo po - des - se - mo toc - ca -

— lo po - des - se - mo toc - ca -

— lo po - des - se - mo toc - ca -

re, lo po-des-se.mo toc-ca-re; E pe-rò te ne-

re, Lo po-des-se-mo toc-car; E pe-rò te-

re, Lo po-des-se-mo toc-car; E pe-rò te-

re, Lo po-des-se-mo toc-car; E pe-rò te-

poco rit. *a tempo*

pre-ga-mo Quanto no-ie, quan-to

pre-ga-mo Quanto no-ie, quan-to

pre-ga-mo Quanto no-ie, quan-to

pre-ga-mo Quanto no-ie, quan-to

rall: *a tempo*

mf
no - ie siam pa - sto - ri, siam pa - sto - ri de poco af.

mf
no - ie siam pa - sto - ri, siam pa - sto - ri de poco af.

mf
no - ie siam pa - sto - ri, siam pa - sto - ri de poco af.

mf
no - ie siam pa - sto - ri, siam pa - sto - ri de poco af.

dim.

21
p
fa - re.

p
fa - re.

p
fa - re.

p
fa - re.

p leggero

p
Con - ten - ti ne an - dre - mo

p
Con - ten - ti ne an - dre - mo

p
Con - ten - ti ne an - dre - mo

p
Con - ten - ti ne an - dre - mo

s'un po - co lo po - des - se - mo toc - ca - re.

s'un po - co lo po - des - se - mo toc - ca - re.

s'un po - co lo po - des - se - mo toc - ca - re.

s'un po - co lo po - des - se - mo toc - ca - re.

poco rit.

Maria Lento $\text{♩} = 68$

Vo - gli - o - ve con - so - la - re per - ché tor - nia - te

p

Maria

lie - ti a vo - stra greg - ge Quel ch'è fat - to

Maria

leg - ge ac - ciò che il ser - vo sia re - com - pa -

Maria

cresc.
- ra - to, ac - ciò che il ser - vo sia re - com - pa -
dim.

cresc. *f*

Maria

23

Sop. *pp*
 M. Sop. *pp*
 Ten.
 Bassi.

p cresc.
 Glo - ri - a e o - no - re a te. —
p cresc.
 Glo - ri - a e o - no - re a te. —

Two vocal staves and two piano staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The vocal staves contain long, flowing melodic lines with slurs. The piano accompaniment is mostly rests.

24 Allegro $\text{♩} = 108$

Piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The piano part consists of rhythmic patterns in both hands, with dynamics markings *p* and *cresc.*

Two vocal staves and two piano staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The vocal staves contain the lyrics "Glo-ria a" with long melodic lines. The piano accompaniment is rhythmic.

Flauto and Fagotto staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The Flauto part has a dynamic marking *f* and the Fagotto part has a dynamic marking *f*.

Piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The piano part consists of rhythmic patterns in both hands, with a dynamic marking *f* and a *cresc.* marking.

te, O Si - re delciel, del
 Glo - ria lau - de o - no - re a te, o
 te, O Si - re del cie - lo on -
 Glo - ri - a, o no - re a

ciel
 Si - re delciel, o Si - re del
 - ne - poten - te, o Si - re del
 te, Si - re delciel on - ne - po -

Ah
 ciel Glo-ria! Glo-ria! Glo-ria!
 ciel Glo-ria! Glo-ria! Glo-ria!
 -ten-te. Glo-ria! Glo-ria! Glo-ria!

25

ff
 Glo-ria, lau-de,
ff
 Glo-ria, lau-de,
ff
 Glo-ria,
ff
 Glo-ria, lau-de,
 8

0. no rea te,

0. no. rea te,

lau de, 0.

0. no. rea te,

8.

Chord symbols: B, D, F#m, G, A, B, C#m, D

Si re del cie

Si re del cie

.no rea te, Si re del

Si re del cie

8.

Chord symbols: B, D, F#m, G, A, B, C#m, D

lo. Glo - ri - a, Glo - ri - a, ciel. Glo - ri - a, lau - de eo - Glo - ri - a, lau - de eo - no -

lau - de, o - no - re a e o - nor, lau - de a te - no - rea te, Si - re del ciel on - re a te, a te, Si - re

ff

- te, Si - re del ciel onne - poten -

Si - re,

- ne - po - ten - te, Si - re del ciel onne - po -

del cie - lo on - ne - po -

ff

- te, Si - re del

ff Si - re del ciel on - ne - po -

- ten - te, Si - re del

- ten - te, Si - re del

ciel, Lau - de,
 - ten - te. Lau - de,
 ciel on - ne - po - ten - te, Lau -
 cie - lo on - ne - po - ten - te. Lau -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are: "ciel, Lau - de, - ten - te. Lau - de, ciel on - ne - po - ten - te, Lau - cie - lo on - ne - po - ten - te. Lau -". The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with a *ff* dynamic marking.

glo - ria, o - nor
 glo - ria, o - nor
 - de, glo - ria, o - nor
 - de, glo - ria, o - nor

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are: "glo - ria, o - nor glo - ria, o - nor - de, glo - ria, o - nor - de, glo - ria, o - nor". The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with a *ff* dynamic marking.

a te, Si re
 a te, Si re
 a te, Si re
 a te, Si re

8

a l l o
 a l l o
 a l l o
 a l l o

del cie
 del cie lo on ne po ten
 re del cie lo on ne po ten te.
 re del cie lo on ne po ten

a l l o
 a l l o

ff

- lo. Glo - - - -

ff

- te. Glo - - - -

ff

Glo - - - - ri - a in - - -

- te.

27 Più vivo $\text{♩} = 120$

ff

- - ria, _____ glo - - - -

- - ria, _____ in _____ ex - -

_____ ex - - cel - sis De - - o! Glo - - - -

_____ Glo - - - -

ria! in ex -

- cel - sis De - o!

ria!

ria!

28

8

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A box containing the number '28' is placed above the piano accompaniment staff. A dotted line with the number '8' above it spans the first two measures of the piano accompaniment.

- cel - sis De - o e in - ter - ra pa - ce

Ein - ter - ra pa - ce

in ex - cel - sis Di - o e in ter - ra

in ex - cel - sis De - o e in

dim.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have lyrics in Latin and German. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking 'dim.' is placed below the piano accompaniment staff in the final measure.

a chi ha el buon vo - - le - -
 a chi ha el buon vo - - le - -
 pa - - ce a chi ha el buon vo - - le - -
 ter - ra pa - - ce a chi ha el buon vo -

p
 -re.
 -re.
 -re.
 -le - - re.
sempre dim.

System 1 of a musical score. It consists of five staves. The top two staves are vocal staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The third and fourth staves are piano accompaniment staves in treble and bass clef, respectively, with a key signature of one sharp and a common time signature. The fifth staff is a separate line of piano accompaniment in bass clef, featuring a sequence of chords. The piano part includes long, sweeping melodic lines in both hands, with the right hand often playing sustained notes or chords.

System 2 of a musical score. It consists of five staves. The top two staves are vocal staves in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature. The third and fourth staves are piano accompaniment staves in treble and bass clef, respectively, with a key signature of one sharp and a common time signature. The fifth staff is a separate line of piano accompaniment in bass clef, featuring a sequence of chords. The piano part includes long, sweeping melodic lines in both hands, with the right hand often playing sustained notes or chords. The system concludes with a *p* dynamic marking and the instruction *Al* (Allegro) in the vocal staff.

mon - do tanto re - o tu se' do - na - to, Al -
p
 Al mon - do tan - to re - o, Al -
p
 Al mon - do tan - to re - o, Al
p
 E in ter - ra

29 Moderato espressivo ♩ = 84

mon - do tanto reo tu se' do - na - to non per tu o do - ve - re, Ma
 mon - do tanto reo tu se' do - na - to non per tu o do -
 mon - do tanto re - o tu se' do - na - to non per
 pa - ce a chi ha

sol per tuopia - ce - - re.

- ve - re, Ma sol per tuopia - ce - - re.

tu - o do - - ver, Ma per tu - o pia - ce - - re.

el buon vo - - le - -

p

Noi - te lau - diam, Si - gno - - - re, Glo - ri - fi -

Noi te lau - diam, Si - gno - - - re, Glo - ri - fi -

Noi te lau - diam, Si - gno - - - re, Glo - ri - fi -

- re, A - - - chi ha

30

- can - do la tu - a ma - e - sta - - - de.
 - can - do la tu - a ma - e - sta - - - de.
 - can - do la tu - a ma - e - sta - - - de. Glo -
 el buon vo - - le - - re.

L'Angelo

Glo - - - - ri - a in ex -
 Glo - - - - ri -
 Glo - ri - a in ex -
 - ri - - fi - can - do la tua ma - e - sta - de. Glo - -
 A - - - - chi ha - - - - el

L'Angelo

- cel - - - sis De - - - o.

- a - - - in - - - ex - cel - - - sis De - - -

- cel - - - sis De - o, in ex - cel - - - sis

- - - ri - a in ex - cel - - - sis Deo, in ex.

buon - - - vo - - - le

p. *p.*

L'Angelo

Ah

- - - o. *pp* E in terra pa.ce a chi ha el buon vo.

De - - - o. *pp* E in terra pa.ce a chi ha el buon vo.

- cel - - sis De - - o. *pp* E in terra pa.ce a chi ha el buon vo.

- - - re. *pp* E in terra pa.ce a chi ha el buon vo.

rall:.....

p. *p.* *pp* 7 7 7 7

L'Angelo

Musical staff for L'Angelo, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with a long, sweeping slur over two measures.

Maria

Musical staff for Maria, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with a slur and a sixteenth-note triplet marked with a '6' above it.

Te-nu-ta so a Di-o pa-tre Rendere o-nore e gloria in sempiterno

Musical staff for voice part, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with a long, sweeping slur over two measures.

-le - - - - re

Musical staff for voice part, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with a long, sweeping slur over two measures.

-le - - - - re

Musical staff for voice part, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with a long, sweeping slur over two measures.

-le - - - - re

Musical staff for voice part, featuring a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with a long, sweeping slur over two measures.

-le - - - - re

31

Lento moderato ♩. = 69

Piano accompaniment staff, featuring a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a simple harmonic accompaniment.

come campane

2 Red.

L'Angelo



Maria



Pensando ch'io son ma_tre del suo figliuolo,el quale è Dio eter - no.



Maria

E tanto è il gaudio superno Baciando ed abbracciando sì caro fi-glio

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with lyrics. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes a bass line with several chords marked with a fermata. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the vocal line and the first part of the piano accompaniment. The second measure contains the vocal line and the second part of the piano accompaniment. The lyrics are placed below the vocal line, with the first part of the lyrics under the first measure and the second part under the second measure. The piano accompaniment features a bass line with several chords marked with a fermata. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the vocal line and the first part of the piano accompaniment. The second measure contains the vocal line and the second part of the piano accompaniment. The lyrics are placed below the vocal line, with the first part of the lyrics under the first measure and the second part under the second measure.

Maria

Bello sovr'onnegiglio che a me el cuore è sì destem-pe - ra - to.

The musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line for Maria, written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The second, third, and fourth staves are for the piano accompaniment, each in a treble clef with a key signature of one sharp. The fifth staff is the piano bass line, written in a bass clef with a key signature of one sharp. The sixth staff is the grand staff for the piano, showing both the right and left hands. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the bass line and more complex melodic lines in the treble staves. The piece concludes with a final chord in the piano part.

Maria *più p*

Io sentour gaudio nuovo... E tutta re.no.va.ta io so en fer.

pp
A - - men, A - men,

pp
A - - men, A - men,

pp
A - - men, A - men,

pp
A - - men, A - men,

32
Più lento

The musical score consists of five staves. The top staff is for the vocal line, starting with the name 'Maria' and the dynamic marking 'più p'. It contains the lyrics 'Io sentour gaudio nuovo... E tutta re.no.va.ta io so en fer.' followed by 'A - - men, A - men,'. The next four staves are for piano accompaniment, each with a 'pp' dynamic marking and the lyrics 'A - - men, A - men,'. The bottom staff is for the piano accompaniment, starting at measure 32 with the instruction 'Più lento'. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

L' Angelo *p* *pp*

Or ec-co ch'è nato il Salva-to - - - re!

Marla

- vo - - - - re!

A - - - - men.

A - - - - men.

A - - - - men.

A - - - - men.

a tempo

pp

The image shows a page of a musical score, page 67. It features vocal lines for 'L' Angelo' and 'Marla', and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo), and a tempo change to *a tempo*. The lyrics are in Italian, and the music includes a triplet in the first vocal line and a fermata over the word 'men.' in the subsequent vocal lines.

A - - men.

A - - men.

A - - men.

A - - men.

più p

ppp *morendo*

A - - men.

ppp *morendo*

A - - men.

ppp *morendo*

A - - men.

ppp *morendo*

A - - men.

pp *morendo e rall:...* *ppp*